

Deželni zakonik in ukazni list za vojvodino Štajersko.

Letnik 1918. Komad XXXVIII.

Izdan in razposlan 3. dne avgusta 1918.



Landesgesetz- und Verordnungsblatt für das Herzogtum Steiermark.

Jahrgang 1918. XXXVIII. Stück.

Herausgegeben und versendet am 3. August 1918.



3.

Deželni zakonik in ukazni list za vojvodino štajersko.

41.

Naredba c. kr. štajerskega namestništva z dne 29. julija 1918. l.,

o določitvi najvišjih cen za nadrobno prodajo svežih jabolk.

Na podstavi § 7 ukaza c. kr. urada za prehrano ljudstva z dne 3. julija 1918. l., drž. zak. št. 242, o določitvi najvišjih cen za sveža jabolka se ukazuje:

§ 1.

Nadrobna prodaja je prodaja v množinah pod 5 kg porabnikom.

§ 2.

Ob nadrobni prodaji v § 2 zgoraj navedenega ukaza označenih vrst sadja v svežem stanju (prebrano blago) po pridelovalcu od kraja kjer se prideluje ali od doma pridelovalca se ne smejo prekoračiti najvišje cene, ki so se tamkaj za prodajo od nakladne postaje določile.

Ob nadrobni prodaji po pridelovalcu na trgih se smejo zahtevati v § 3 te naredbe za tako prodajo določene cene za nadrobno trgovino.

§ 3.

Ob nadrobni prodaji nastopno imenovanih vrst sadja tuzemskega izvira v svežem stanju se ne smejo prekoračiti sledeče najvišje cene:

V vrstah ki jih obdaja okraj	ob predaji v stalin oblasti	ob predaji na listih	ob predaji na listih	ob predaji na listih	ob predaji na listih
1. Jabolka, ki jih obdaja okraj

41.

Verordnung der k. k. steiermärkischen Statthalterei vom 29. Juli 1918,

betreffend die Festsetzung von Höchstpreisen für den Kleinverkauf von frischen Äpfeln.

Auf Grund des § 7 der Verordnung des k. k. Amtes für Volksernährung vom 3. Juli 1918, R.-G.-Bl. Nr. 242, betreffend die Festsetzung von Höchstpreisen für frische Äpfel wird angeordnet:

§ 1.

Kleinverkauf ist der Verkauf in Mengen von unter 5 kg an die Verbraucher.

§ 2.

Beim Kleinverkaufe der in dem § 2 der oben erwähnten Verordnung bezeichneten Äpfelgattungen im frischen Zustande (fortierte Ware) durch den Erzeuger ab Erzeugungsstelle oder ab Hof des Erzeugers dürfen die dort für den Verkauf ab Verladestation festgesetzten Höchstpreise nicht überschritten werden.

Beim Kleinverkauf durch den Erzeuger auf den Märkten können die in dem § 3 dieser Verordnung für einen derartigen Verkauf festgesetzten Kleinhandelspreise gefordert werden.

§ 3.

Beim Kleinverkaufe der im Folgenden genannten Äpfelgattungen inländischer Herkunft im frischen Zustande dürfen die nachstehenden Höchstpreise nicht überschritten werden:

Vrsta sadja	V mestni občini Gradec z okoliškimi občinami Eggenberg, Wetzelendorf, Gösting, Andritz, Fölling, Liebenau, Waltendorf, Sv. Peter političnega okraja okolica Gradec		V vseh drugih občinah dežele
	ob prodaji na trgih	ob prodaji v stalnih obratovališč h	
1. Obedna jabolka, to so z roko obrani sadovi brez hib od urada za prehrano ljudstva določenih in od političnih okrajnih oblastev objavljenih vrst in sicer:			
a) kakovosti I (brezhibni večji komadi)	1 K 44 v	1 K 48 v	1 K 40 v
b) kakovosti II (brezhibni manjši komadi)	1 K 28 v	1 K 32 v	1 K 26 v
2. Namizna jabolka, to so z roko obrani sadovi brez hib od urada za prehrano ljudstva določenih in od političnih okrajnih oblastev objavljenih vrst	1 K	1 K 04 v	98 v
3. Gospodarska jabolka, to so z roko obrani sadovi vrst, ki niso označene pod 1 in 2, všteti navadna jabolka za čežano, kompot in štruklje	90 v	94 v	88 v
4. Jabolka za mošt, to so vrste, ki se redno porabljajo za izdelovanje jabolčnika	56 v	58 v	54 v

§ 4.

Vse cene se umevajo za 1 kg zdravega, za prodajo sposobnega blaga. Ob prodaji sadja, ki ni brez hib, kojega kakovost ne odgovarja zahtevam, navedenim v § 3, pod točko 1 in 2, tedaj sadja z močnimi madeži vsled stiskanja, črvicega, pokvečenega, krastavega, nezadostno dozorelega sadja velja najvišja cena, ki se je določila za jabolka za domačo porabo (§ 3, točka 3).

§ 5.

V tej naredbi določene najvišje cene ne veljajo za takozvano potratno sadje, to je izbran, brezmadežen, posebno velik sad v zabojih, kakoršni so v trgovini v navadi (kabinetno blago, I. zabojno blago) sledečih vrst jabolk:

Kraljevsko jabolko (ananas reneta), janežnik, „Cox“-pomarančna reneta (Cox-pomarančni peping), žlahtno češko, žlahtna reneta (srebrna reneta, „Winter-

Obstgattung	In der Stadtgemeinde Graz mit den Umgebungsgemeinden Egenberg, Weßelsdorf, Gösing, Andriß, Fölling, Liebenau, Waltendorf, St. Peter, des polit. Bezirkes Umgebung Graz		In allen übrigen Gemeinden des Landes
	beim Verkaufe auf den Märkten	beim Verkaufe in festen Betriebsstätten	
1. Tafeläpfel, das sind handgepflückte, tadellose Früchte der vom Amte für Volksernährung bestimmten und von den politischen Bezirksbehörden verlautbarten Sorten, und zwar:			
a) Qualität I (tadellose, größere Stücke)	1 K 44 h	1 K 48 h	1 K 40 h
b) Qualität II (tadellose, kleinere Stücke)	1 K 28 h	1 K 32 h	1 K 26 h
2. Fischäpfel, das sind handgepflückte, tadellose Früchte der vom Amte für Volksernährung bestimmten und von den politischen Bezirksbehörden verlautbarten Sorten . .	1 K	1 K 04 h	98 h
3. Wirtschaftsäpfel, das sind handgepflückte Früchte, der nicht unter 1. und 2. bezeichneten Sorten einschließlich der gewöhnlichen Mus-, Kompott- und Strudeläpfel	90 h	94 h	88 h
4. Mostäpfel, das sind die regelmäßig zur Apfelmost-(Apfelwein-)Erzeugung verwendeten Sorten	56 h	58 h	54 h

§ 4.

Sämtliche Preise verstehen sich für 1 kg gesunde, marktfähige Ware.

Beim Verkaufe von nicht tadellosen Früchten, deren Beschaffenheit nicht den unter § 3, Punkt 1 und 2 angeführten Bedingungen entspricht, also von Früchten mit starken Druckflecken, Wurmschich, Mißgestalt, Pilzbesall, nicht genügender Baumreife gilt der für Wirtschaftsäpfel (§ 3, Punkt 3) festgesetzte Höchstpreis.

§ 5.

Die in der Verordnung festgesetzten Höchstpreise gelten nicht für sogenanntes Luxusobst, das sind ausgesuchte, tadellose, besonders große Früchte in handelsüblicher Verpackung (Kabinetware, I. Kistenware) folgender Apfelsorten:

Ananasreinette, Anisäpfel, Cox' Orangenreinette (Cox' Orangen-Pepping), Edelböhrmer, Edelreinette (Silberreinette, Winterköniger Tirol), Edelroter, Gelber Bellefleure

königer Tirol“, „Edelrotter“, rumeni bellefleur (Metzgerjev kalvil), rumeni Rikard, zlata reneta-Blenheimova, „Gravensteiner“ (rožni kalvil, Gasloner Tirol), kanadska reneta (pariška rambour-reneta), Karmelverjeva reneta (postrvna reneta), žlahtno jabolko (Zallingerjevo žlahtno), London-Pepping, mantuvansko (Kalterer Böhmer), Orleans reneta (biserna reneta), Schönbrunnška reneta, Peasgods, Sonderleichen, jabolko za punč, rdeča rožmarinka, Boskoopovo lepo (Montfortova reneta), špičasti kosmač, Wagenerjevo jabolko, bela rožmarinka, beli zimski kalvil.

Ob nadrobni prodaji brezhibnega, srednjevelikega sadja ali sadja teh vrst z lepotnimi napakami (lepo pegasto blago) v trgovskoobičajnih omotih (II blago v zabojih) veljajo vendar sledeče najvišje cene za 1 kg:

V mestni občini Gradec z okoliškimi občinami Eggenberg, Wetzelsdorf, Gösting, Andritz, Fölling, Liebenau, Waltendorf, Sv. Peter, političnega okraja okolica Gradec		V vseh drugih občinah dežele
ob prodaji na trgih	ob prodaji v stalnih obratovališčih	
1 K 64 v	1 K 68 v	1 K 60 v

Ob prodaji sadja teh vrst, ki ima libe, kakor obtisnjene, črvicega, krastavega, pokvečenega, nezadostno dozorelega sadja veljajo nastopne najvišje cene za 1 kg:

V mestni občini Gradec z okoliškimi občinami Eggenberg, Wetzelsdorf, Gösting, Andritz, Fölling, Liebenau, Waltendorf, Sv. Peter, političnega okraja okolica Gradec		V vseh drugih občinah dežele
ob prodaji na trgih	ob prodaji v stalnih obratovališčih	
1 K 12 v	1 K 16 v	1 K 10 v

§ 6.

Ulomki $\frac{1}{2}$ (0,5) vinarja ali črez, ki nastanejo pri izračunanju najvišjih cen za količine pod 1 kg na podlagi cene za en kilogram naj veljajo za cel vinar.

§ 7.

Kdor za jabolka tuzemskega izvira v svežem stanju zahteva, da sebi ali komu drugemu izplačati ali obljubiti višjo ceno kakor se je v tej naredbi določila, tega kaznuje politično okrajno oblastvo z zaporom od enega tedna do šestih mesecev, ako ni podvrženo dejanje strožji kazni. Poleg kazni na svobodi se lahko naloži denarna kazen do 10.000 K.

(Meygers Calvill), Gelber Richard, Goldreinette von Blenheim, Gravensteiner (Blumen-Calvill, Gasloner Tirol), Canadareinette (Pariser Rambourreinette), Karmelverreinette (Forellenreinette), Köstlicher (Köstlicher von Zallinger), London-Pepping, Mantuaner (Kalterer Böhmer), Orleansreinette (Perlreinette), Schönbrunnerreinette, Peasgoods, Sonderleichen, Punschapsel, Roter Rosmarin, Schöner von Boskoop (Reinette von Montfort), Spitzlederer, Wagenerapsel, Weißer Rosmarin, Weißer Winter-Calvill.

Beim Kleinverleiße von tadellosen mittelgroßen oder von nur mit Schönheitsfehlern behafteten Früchten dieser Sorten („schöngefleckte Ware“) in handelsüblicher Verpackung (II. Kistenware) gelten jedoch folgende Höchstpreise für 1 kg:

In der Stadtgemeinde Graz mit den Umgebungsgemeinden Eggenberg, Wehelsdorf, Gösing, Andriß, Fölling, Liebenau, Waltendorf, St. Peter, des politischen Bezirkes Umgebung Graz		In allen übrigen Gemeinden des Landes
beim Verlaufe auf den Märkten	beim Verlaufe in festen Betriebsstätten	
1 K 64 h	1 K 68 h	1 K 60 h

Beim Kleinverkaufe von Früchten der genannten Sorten, die mit Fehlern, wie starken Druckflecken, Wurmfleisch, Pilzbesatz, Mißgestaltung, nicht genügender Baumreife, behaftet sind, gelten folgende Höchstpreise für 1 kg:

In der Stadtgemeinde Graz mit den Umgebungsgemeinden Eggenberg, Wehelsdorf, Gösing, Andriß, Fölling, Liebenau, Waltendorf, St. Peter, des politischen Bezirkes Umgebung Graz		In allen übrigen Gemeinden des Landes
beim Verlaufe auf den Märkten	beim Verlaufe in festen Betriebsstätten	
1 K 12 h	1 K 16 h	1 K 10 h

§ 6.

Bruchteile von $\frac{1}{2}$ (0.5) Heller oder darüber, die sich bei der auf Grundlage des Kilogrammpreises vorzunehmenden Berechnung der Höchstpreise für Mengen unter 1 kg ergeben, haben für einen ganzen Heller zu gelten.

§ 7.

Wer für Äpfel inländischer Herkunft im frischen Zustande einen höheren Preis als den in dieser Verordnung festgesetzten Höchstpreis fordert, sich oder einem anderen gewähren oder versprechen läßt, wird von der politischen Bezirksbehörde mit Arrest von einer Woche bis zu sechs Monaten bestraft, sofern die Handlung nicht einer strengeren Strafe unterliegt. Neben der Freiheitsstrafe kann Geldstrafe bis zu 10.000 K verhängt werden.

Isti kazni, ko storilec zapade tisti, ki koga drugega k nemu teh dejanj napeljuje ali pri njihovi storitvi sodeluje.

§ 8.

Ako se kazunje, se lahko dalje, ako se je zakrivil prestopok v obratu kake obrti, spozna na izgubo obrtne pravice za vedno ali za določen čas.

Prav tako se lahko o priliki kazenskega postopanja izreče zapad blaga, na katero se nanaša kaznjivo dejanje, vseeno ali je storilčeva lastnina ali ne, ali njegovega izkupila v prid državi.

Ako zasledovanje ali kaznovanje gotove osebe ni dopustno ali neizvedljivo, se lahko samostojno spozna na zapad predmetov ali njihovega izkupila.

Zapadli predmeti ali njihovo izkupilo se porabi za preskrbo prebivalstva.

§ 9.

Politična okrajna ali cesarka policijska oblastva lahko za varnost zapada ukrenejo potrebne varstvene odredbe, proti čemur ni dopuščeno se pritožiti.

Zavarovane predmete lahko, ako provzročča njihovo shranjevanje stroške, ali je nevarnost, da se pokvarijo, proda oblastvo, ki je upravičeno jih zavarovati, še predno se izreče njih zapad.

§ 10.

Ta naredba dobi moč z dnem razglasitve.

Ob enem se razveljavita namestniški naredbi z dne 10. avgusta 1917. l., dež. zak. št. 64, v kolikor se nanaša na jabolka in ona z dne 12. decembra 1917. l., dež. zak. št. 109.

C. kr. namestnik:
Clary s. r.

42.

Naredba c. kr. štajerskega namestništva z dne 29. julija 1918. l.,

o določitvi najvišjih cen za nadrobno prodajo svežih hrušk.

Na podstavi § 7 ukaza urada za prehrano ljudstva z dne 3. julija 1918. l., drž. zak. št. 243, se ukazuje:

§ 1.

Nadrobna prodaja je prodaja v množinah pod 5 kg porabnikom.

Der gleichen Strafe wie der Täter unterliegt, wer einen anderen zu einer dieser Handlungen anstiftet oder bei ihrer Verübung mitwirkt.

§ 8.

Anlässlich der Bestrafung kann weiters, wenn die Übertretung im Betriebe eines Gewerbes begangen wurde, auch auf den Verlust der Gewerbeberechtigung für immer oder auf bestimmte Zeit erkannt werden.

Ebenso kann aus Anlaß des Strafverfahrens der Verfall der Waren, auf die sich die strafbare Handlung bezieht, gleichviel ob sie dem Täter gehören oder nicht, oder ihres Erlöses zugunsten des Staates ausgesprochen werden.

Ist die Verfolgung oder Bestrafung einer bestimmten Person nicht zulässig, oder nicht ausführbar, so kann auf den Verfall der Gegenstände oder ihres Erlöses selbständig erkannt werden.

Die verfallenen Gegenstände oder ihr Erlös werden zur Versorgung der Bevölkerung verwendet.

§ 9.

Die politischen Bezirks- und landesfürstlichen Polizeibehörden können zur Sicherung des Verfalles die erforderlichen Sicherstellungsmaßnahmen treffen, wogegen eine Berufung unzulässig ist.

Die sichergestellten Gegenstände können, wenn durch ihre Verwahrung Kosten erwachsen oder die Gefahr ihres Verderbens besteht, noch vor der Verfallserklärung von der zur Sicherstellung berechtigten Behörde veräußert werden.

§ 10.

Diese Verordnung tritt am Tage ihrer Kundmachung in Kraft. Gleichzeitig treten die Statthalterei-Verordnungen vom 10. August 1917, L.-G.-Bl. Nr. 64, insoweit sie sich auf Äpfel bezieht, und jene vom 12. Dezember 1917, L.-G.-Bl. Nr. 109, außer Kraft.

Der k. k. Statthalter:

Clary m. p.

42.

Verordnung der k. k. steiermärkischen Statthalterei vom 29. Juli 1918,

betreffend die Festsetzung von Höchstpreisen für den Kleinverkauf von frischen Birnen.

Auf Grund des § 7 der Verordnung des Amtes für Volksernährung vom 3. Juli 1918, N.-G.-Bl. Nr. 243, wird angeordnet:

§ 1.

Kleinverkauf ist der Verkauf in der Menge von unter 5 kg an die Verbraucher.

§ 2.

Ob nadrobni prodaji v § 2 zgoraj omenjenega ukaza označenih vrst hrušk v svežem stanju (sortirano blago) po pridelovalcu od kraja, kjer se prideluje ali od doma pridelovalca se ne smejo prekoračiti najvišje cene, ki so se tamkaj za prodajo od nakladne postaje določile.

Ob nadrobni prodaji po pridelovalcu na trgih se smejo zahtevati cene za nadrobno trgovino, ki so se za tako prodajo v § 3 te naredbe določile.

§ 3.

Ob nadrobni prodaji nastopno imenovanih vrst hrušk tuzemskega izvira v svežem stanju se ne smejo prekoračiti nastopne najvišje cene:

Vrsta sadja	V mestni občini Gradec z okoliškimi občinami Eggenberg, Wetzensdorf, Gösting, Andritz, Fölling, Liebenau, Waltendorf, Sv. Peter, političnega okraja okolica Gradec		V vseh drugih občinah dežele
	ob prodaji na trgih	ob prodaji v stalnih obratovališčih	
1. Namizne hruške, to so z roko obrani sadovi od urada za prehrano ljudstva določenih in od političnih okrajnih oblastev objavljenih vrst in sicer:			
a) kakovost I (brezhibni večji komadi)	1 K 30 v	1 K 34 v	1 K 28 v
b) kakovost II (brezhibni manjši komadi)	1 K 18 v	1 K 22 v	1 K 46 v
2. Zgodnje hruške do vštevi 10. avgusta 1918	1 K 28 v	1 K 32 v	1 K 26 v
3. Gospodarske hruške, to so z roko obrani sadovi vštevi z roko obrane tepke in kosmače	84 v	88 v	82 v
4. Hruške za mošt ali čežano, hruške za kuhanje	54 v	58 v	52 v

§ 4.

Vse cene se umevajo za 1 kg zdravega za prodajo sposobnega blaga.

Ob prodaji sadja, ki ni brez hib, kojega kakovost ne odgovarja zahtevam, navedenim v § 3, pod točko 1, tedaj močno stisnjenege, črvivege, pokvečenega, krastavega, nezadostno dozorelega sadja, nastopi 20 odstotno znižanje cene, določene za namizne hruške.

§ 2.

Beim Kleinverkaufe der in dem § 2 der oben erwähnten Verordnung bezeichneten Birnengattungen im frischen Zustande (fortierte Ware) durch den Erzeuger ab Erzeugungsstelle oder ab Hof des Erzeugers dürfen die dort für den Verkauf ab Verladestation festgesetzten Höchstpreise nicht überschritten werden.

Beim Kleinverkaufe durch den Erzeuger auf den Märkten können die in dem § 3 dieser Verordnung für einen derartigen Verkauf festgesetzten Kleinhandelspreise gefordert werden.

§ 3.

Beim Kleinverkaufe der im folgenden genannten Birnengattungen inländischer Herkunft im frischen Zustande dürfen die nachstehenden Höchstpreise nicht überschritten werden:

Obstgattung	In der Stadtgemeinde Graz mit den Umgebungsgemeinden Eggenberg, Wegelsdorf, Gßfing, Andriß, Fölling, Liebenau, Waltendorf, St. Peter, des polit. Bezirkes Umgebung Graz		In allen übrigen Gemeinden des Landes
	beim Verkaufe auf den Märkten	beim Verkaufe in festen Betriebsstätten	
1. Tafelbirnen, das sind handgepflückte, tadellose Früchte der vom Amte für Volksernährung bestimmten und von den politischen Bezirksbehörden verlaublichen Sorten, und zwar:			
a) Qualität I (tadellose, größere Stücke) .	1 K 30 h	1 K 34 h	1 K 28 h
b) Qualität II (tadellose, kleinere Stücke) .	1 K 18 h	1 K 22 h	1 K 16 h
2. Frühbirnen, bis einschließlich 10. August 1918	1 K 28 h	1 K 32 h	1 K 26 h
3. Wirtschaftsbirnen, das sind handgepflückte Früchte, einschließlich der handgepflückten Hirschbirnen und Lederbirnen	84 h	88 h	82 h
4. Most- oder Musbirnen, Kochbirnen	54 h	58 h	52 h

§ 4.

Sämtliche Preise verstehen sich für 1 kg gesunde marktfähige Ware.

Beim Verkaufe von nicht tadellosen Früchten, deren Beschaffenheit nicht den unter § 3, Punkt 1 angeführten Bedingungen entspricht, also von Früchten mit starken Druckflecken, Wurmfraß, Mißgestaltung, Pilzbefall, nicht genügender Baumreife tritt eine 20 prozentige Minderung des für Tafelbirnen festgesetzten Preises ein.

§ 5.

V tej naredbi določene najvišje cene ne veljajo za takozvano sadje za luksus, to so izbrani, brezhibni, posebno veliki sadovi (kabinetni sadovi) nastopnih vrst:

Boscova, stekleniška hruška (cesarska krona, cesar Aleksandrova hruška), Clairgeau (lakova hruška), Clappova ljubljenska (Clappova favoritka), Dielova maslenka (velika cesarka hruška), Dr. Jules Guyot, žlahtna krasana, Esperenova bergamota, francoska virgouleusa (zimska citronova hruška), zgodnja z Trevoux, Gellertova maslenka (Hardyjeva maslenka), Hardenpontova zimska maslenka (prestonaslednik Ferdinandova), vojvodina angoulémska, zelo fina maslenka (dvojna cesarska hruška), lesnobarvna maslenka, Josipina mechelska, Margerita Marillat, Napoleonova maslenka (zelena milanka), Olivier de Serres prezident Mas, Sorbetto, St. Germain (Hermanova hruška), triumf Vienneski, društvena dekanka, bela jesenska maslenka (cesarska hruška, poletna citronova hruška, svetla hruška), Williamova božična hruška, zimska dekanka.

Za srednjevelike dobre sadove teh vrst veljajo za namizne hruške I. kakovosti (§ 3, točka 1) določene najvišje cene.

Za sadove teh vrst, ki imajo pogoške, ki so zelo obtisnjeni, črvivi, pokvečeni, krastavi, nezadostno dozoreli, veljajo za namizne hruške II. kakovosti (§ 3, točka 1) določene najvišje cene.

Zavoj blaga se sme postaviti v račun samo po dokazni lastni ceni.

§ 6.

Ulomki $\frac{1}{2}$ (0 5) vinarja ali črez, ki nastanejo pri izračunanju najvišjih cen za količine pod 1 kg na podlagi cene za en kilogram naj veljajo za cel vinar.

§ 7.

Kdor za hruške tuzemskega izvira v svežem stanju zahteva, da sebi ali komu drugemu izplačati ali obljubiti višjo, nego v tej naredbi določeno najvišjo ceno, tega kaznuje politično okrajno oblastvo z zaporom od enega tedna do 6 mesecev, ako dejanje ni podvrženo strožji kazni. Poleg kazni na svobodi se lahko naloži denarna kazen do 10.000 K.

Isti kazni ko storilec je podvržen tisti, ki koga drugega k enemu teh dejanj napeljuje ali pri njihovi storitvi sodeluje.

§ 8.

Ako se kaznuje, se lahko dalje, ako se je zakrivil prestopnik v obratu kake obrti spozna na izgubo obrtne pravice za vedno ali za določen čas.

Die in dieser Verordnung festgesetzten Höchstpreise gelten nicht für sogenanntes Luxusobst, das sind ausgesuchte tadellose, besonders große Früchte (Kabinettfrüchte) nachstehender Sorten:

Bosch's Flaschenbirne (Kaiserkrone, Kaiser Alexanderbirne), Clairgeau (Lackbirne), Clapps's Liebling (Clapps's Favorite), Diels's Butterbirne (Große Kaiserbirne), Dr. Jules Guyot, Edelkrassane, Esperens's Bergamotte, Französische Virgoulense (Winterzitronenbirne), Frühe von Trevoux, Gellerts's Butterbirne (Hardys's Butterbirne), Hardenponts Winterbutterbirne (Kronprinz Ferdinand), Herzogin von Angoulême, Hochfeine Butterbirne (Doppelte Kaiserbirne), Holzfarbige Butterbirne, Josefine von Mecheln, Marguerite Marillat, Napoleons's Butterbirne (Grüne Mailänderin), Olivier de Serres's Präsident Mas, Sorbetto, St. Germain (Hermanns's Birne), Triumph von Vienne, Vereins-Dechantsbirne, Weiße Herbstbutterbirne (Kaiserbirne, Sommerzitronenbirne, Blaubirne), Williams's Christbirne, Winter-Dechantsbirne.

Für mittelgroße gute Früchte dieser Sorten gelten die für Tafelbirnen, Qualität I (§ 3, Punkt 1) festgesetzten Höchstpreise.

Für Früchte dieser Sorten, die mit Fehlern, wie starken Druckflecken, Wurmfraß, Mißgestalt, Pilzbefall, nicht genügender Baumreife behaftet sind, gelten die für Tafelbirnen, Qualität II (§ 3, Punkt 1) festgesetzten Höchstpreise.

Die Verpackung der Ware darf nur zum nachweislichen Selbstkostenpreis in Rechnung gestellt werden.

§ 6.

Bruchteile von $\frac{1}{2}$ (0.5) Heller oder darüber, die sich bei der auf Grundlage des Kilogrammpreises vorzunehmenden Berechnung der Höchstpreise für Mengen unter 1 kg ergeben, haben für einen ganzen Heller zu gelten.

§ 7.

Wer für Birnen inländischer Herkunft im frischen Zustande einen höheren Preis als den in dieser Verordnung festgesetzten Höchstpreis fordert, sich oder einem anderen gewähren oder versprechen läßt, wird von der politischen Bezirksbehörde mit Arrest von 1 Woche bis zu 6 Monaten bestraft, sofern die Handlung nicht einer strengeren Strafe unterliegt. Neben der Freiheitsstrafe kann Geldstrafe bis zu 10.000 K verhängt werden.

Der gleichen Strafe wie der Täter unterliegt, wer einen anderen zu einer dieser Handlung anstiftet oder bei ihrer Verübung mitwirkt.

§ 8.

Anlässlich der Bestrafung kann weiters, wenn die Übertretung im Betriebe eines Gewerbes begangen wurde, auch auf den Verlust der Gewerbeberechtigung für immer oder auf bestimmte Zeit erkannt werden.

Prav tako se lahko o priliki kazenskega postopanja izreče zapad blaga, na katero se nanaša kaznjivo dejanje, vseeno ali je storilčeva lastnina ali ne, ali njegovega izkupila v prid državi.

Ako zasledovanje ali kaznovanje gotove osebe ni dopustno ali neizvedljivo, se lahko samostojno spozna na zapad predmetov ali njihovega izkupila.

Zapadli predmeti ali njihovo izkupilo se porabijo za preskrbo prebivalstva.

§ 9.

Politična okrajna in cesarska policijska oblastva lahko za varnost zapada ukrenejo potrebne varstvene odredbe, proti čemur ni dopuščeno se pritožiti.

Zavarovane pretmere lahko, ako provzroča njihovo shranjevanje stroške, ali je nevarnost, da se pokvarijo, proda oblastvo, ki je upravičeno jih zavarovati, še predno se izreče njih zapad.

§ 10.

Ta naredba dobi moč z dnem razglasitve.

Ob enem se razveljavi namestniška naredba z dne 27. julija 1917. l., dež. zak. št. 60.

C. kr. namestnik:

Clary s. r.

43.

Naredba c. kr. štajerskega namestništva z dne 29. julija 1918. l.,

o določitvi najvišjih cen za nadrobno prodajo svežih češpelj in sliv.

Na podstavi § 5 ukaza c. kr. urada za prehrano ljudstva z dne 3. julija 1918. l., drž. zak. št. 244, se ukazuje:

§ 1.

Nadrobna prodaja je prodaja v množinah pod 5 kg porabnikom.

§ 2.

Ob nadrobni prodaji v § 1 zgoraj navedenega ukaza označenih vrst sadja v svežem stanju po pridelovalcu od kraja, kjer se prideluje ali od doma pridelovalca se ne smejo prekoračiti najvišje cene, ki so se tamkaj za prodajo od nakladne postaje določile.

Ebenso kann aus Anlaß des Strafverfahrens der Verfall der Waren, auf die sich die strafbare Handlung bezieht, gleichviel ob sie dem Täter gehören oder nicht, oder ihres Erlöses zugunsten des Staates ausgesprochen werden.

Ist die Verfolgung oder Bestrafung einer bestimmten Person nicht zulässig oder nicht ausführbar, so kann auf den Verfall der Gegenstände oder ihres Erlöses selbstständig erkannt werden.

Die verfallenen Gegenstände oder ihr Erlös werden zur Versorgung der Bevölkerung verwendet.

§ 9.

Die politischen Bezirks- und landesfürstlichen Polizeibehörden können zur Sicherung des Verfalles die erforderlichen Sicherstellungsmaßnahmen treffen, wogegen eine Berufung unzulässig ist.

Die sichergestellten Gegenstände können, wenn durch ihre Verwahrung Kosten erwachsen oder die Gefahr ihres Verderbens besteht, noch vor der Verfallserklärung von der zur Sicherstellung berechtigten Behörde veräußert werden.

§ 10.

Diese Verordnung tritt am Tage ihrer Kundmachung in Kraft.
Gleichzeitig tritt die Statthaltereiverordnung vom 27. Juli 1917, L. G. Bl. Nr. 60, außer Kraft.

Der k. k. Statthalter:
Clary m. p.

43.

Verordnung der k. k. steiermärkischen Statthalterei vom 29. Juli 1918,

betreffend die Festsetzung von Höchstpreisen für den Kleinverkauf von frischen Zwetschken und Pflaumen.

Auf Grund des § 5 der Verordnung des k. k. Amtes für Volksernährung vom 3. Juli 1918, N. G. Bl. Nr. 244, wird angeordnet:

§ 1.

Kleinverkauf ist der Verkauf in Mengen von unter 5 kg an die Verbraucher.

§ 2.

Beim Kleinverkauf der im § 1 der oben erwähnten Verordnung bezeichneten Obstgattungen im frischen Zustande durch den Erzeuger ab Erzeugungsstelle oder ab Hof des Erzeugers dürfen die dort für den Verkauf ab Verladestation festgesetzten Höchstpreise nicht überschritten werden.

Ob nadrobni prodaji po pridelovalcu na trgih se smejo zahtevati v § 3 te naredbe za tako prodajo določene cene za nadrobno trgovino.

§ 3.

Ob nadrobni prodaji nastopno imenovanih vrst sadja tuzemskega izvira v svežem stanju se ne smejo prekoračiti nastopne najvišje cene:

Vrsta sadja	V mestni občini Gradec z okoljskimi občinami Eggenberg, Wetzensdorf, Gösting, Andritz, Fölling, Liebenau, Waltendorf, Sv. Peter		V vseh drugih občinah dežele
	ob prodaji na trgih	ob prodaji v stalnih obratovališčih	
1. češplje (domače slive):			
a) obrano namizno blago	1 K 14 v	1 K 18 v	1 K 10 v
b) otreseno blago	82 v	86 v	80 v
2. slive	1 K 18 v	1 K 22 v	1 K 16 v
3. za slive kraljevke (reineklaude) zrele ali ne zrele	1 K 24 v	1 K 28 v	1 K 22 v
4. mirabele	1 K 56 v	1 K 60 v	1 K 54 v

§ 4.

Vse cene se umevajo za 1 kg zdravega, za prodajo sposobnega blaga.

§ 5.

Ulomki $\frac{1}{2}$ (0.5) vinarja ali črez, ki nastanejo pri izračunanju najvišjih cen za količine pod 1 kilogram na podlagi cene za en kilogram naj veljajo za cel vinar.

§ 6.

Kdor za češplje ali slive tuzemskega izvira zahteva, da sebi ali komu drugemu izplačati ali obljubiti višjo ceno, kakor v tej naredbi določeno najvišjo ceno, tega kaznuje politično okrajno oblastvo z zaporom od 1 tedna do 6 mesev, ako ni podvrženo dejanje strošji kazni. Poleg kazni na svobodi se lahko naloži denarna kazen do 10.000 K.

Isti kazni ko storilec zapade tisti, ki koga drugega k enemu teh dejanj napeljuje ali pri njihovi storitvi sodeluje.

Beim Kleinverkaufe durch den Erzeuger auf den Märkten können die in dem § 3 dieser Verordnung für einen derartigen Verkauf festgesetzten Kleinhandelspreise gefordert werden.

§ 3.

Beim Kleinverkaufe der im folgenden genannten Obstgattungen inländischer Herkunft im frischen Zustande dürfen die nachstehenden Höchstpreise nicht überschritten werden:

Obstgattung	In der Stadtgemeinde Graz mit den Umgebungscommunen Eggenberg, Wehelsdorf, Götting, Andriß, Fölling, Liebenau, Waltendorf, St. Peter		In allen übrigen Gemeinden des Landes
	beim Verkaufe auf den Märkten	beim Verkaufe in festen Betriebsstätten	
1. Zwetschen (Hauspflaumen):			
a) gepflückte Tafelware	1 K 14 h	1 K 18 h	1 K 10 h
b) Schüttelware	82 h	86 h	80 h
2. Pflaumen	1 K 18 h	1 K 22 h	1 K 16 h
3. Reineclauden (reif oder unreif)	1 K 24 h	1 K 28 h	1 K 22 h
4. Mirabellen	1 K 56 h	1 K 60 h	1 K 54 h

§ 4.

Sämtliche Preise verstehen sich für 1 kg gesunder, marktfähiger Ware.

§ 5.

Bruchteile von $\frac{1}{2}$ (0.5) Heller oder darüber, die sich bei der auf Grundlage des Kilogrammpreises vorzunehmenden Berechnung der Höchstpreise für Mengen unter 1 Kilogramm ergeben, haben für einen ganzen Heller zu gelten.

§ 6.

Wer für Zwetschen oder Pflaumen inländischer Herkunft ein höheres Entgelt als die in dieser Verordnung festgesetzten Höchstpreise fordert, sich oder einem anderen gewähren oder versprechen läßt, wird von der politischen Bezirksbehörde mit Arrest von 1 Woche bis zu 6 Monaten bestraft, sofern die Handlung nicht einer strengeren Strafe unterliegt. Neben der Freiheitsstrafe kann Geldstrafe bis zu 10.000 K verhängt werden.

Der gleichen Strafe wie der Täter unterliegt, wer einen anderen zu einer dieser Handlung anstiftet oder bei ihrer Verübung mitwirkt.

§ 7.

Ako se kaznuje, se lahko dalje, ako se je zakrivil prestopek v obratu kake obrti, spozna na izgubo obrtne pravice za vedno ali za določen čas.

Prav tako se lahko, o priliki kazenskega postopanja izreče zapad blaga, na katero se nanaša kaznjivo dejanje, vseeno ali je storilčeva lastnina ali ne, ali njegovega izkupila v prid državi.

Ako zasledovanje ali kaznovanje gotove osebe ni dopustno ali neizvedljivo, se lahko samostojno spozna na zapad predmetov ali njihovega izkupila.

Zapadli predmeti ali njihovo izkupilo se porabi za preskrbo prebivalstva.

§ 8.

Politična okrajna ali cesarka policijska oblastva lahko za varnost zapada ukrenejo potrebne varstvene odredbe, proti čemur ni dopustno se pritožiti.

Zavarovane predmete lahko, ako provzročā njihovo shranjevanje stroške ali je nevarnost, da se pokvarijo, proda oblastvo, ki je upravičeno jih zavarovati, še predno se izreče njih zapad.

§ 9.

Ta naredba dobi moč z dnem razglasitve.

Ob enem se razveljavi namestniška naredba z dne 10. avgusta 1917. l., dež. zak. št. 64, v kolikor se nanaša na češplje in slive.

C. kr. namestnik:
Clary s. r.

§ 7.

Anlässlich der Bestrafung kann weiters, wenn die Übertretung im Betriebe eines Gewerbes begangen wurde, auch auf den Verlust der Gewerbeberechtigung für immer oder auf bestimmte Zeit erkannt werden.

Ebenso kann aus Anlaß des Strafverfahrens der Verfall der Waren, auf die sich die strafbare Handlung bezieht, gleichviel ob sie dem Täter gehören oder nicht, oder ihres Erlöses zugunsten des Staates ausgesprochen werden.

Ist die Verfolgung oder Bestrafung einer bestimmten Person nicht zulässig oder nicht ausführbar, so kann auf den Verfall der Gegenstände oder ihres Erlöses selbstständig erkannt werden.

Die verfallenen Gegenstände oder ihr Erlös werden zur Versorgung der Bevölkerung verwendet.

§ 8.

Die politischen Bezirks- und landesfürstlichen Polizeibehörden können zur Sicherung des Verfalles die erforderlichen Sicherstellungsmaßnahmen treffen, wogegen eine Berufung unzulässig ist.

Die sichergestellten Gegenstände können, wenn durch ihre Verwahrung Kosten erwachsen oder die Gefahr ihres Verderbens besteht, noch vor der Verfallserklärung von der zur Sicherstellung berechtigten Behörde veräußert werden.

§ 9.

Diese Verordnung tritt am Tage ihrer Kundmachung in Kraft.

Gleichzeitig tritt die Statthalterei-Verordnung vom 10. August 1917, L.-G.-Bl. Nr. 64, insoweit sie sich auf Zwetschken und Pflaumen bezieht, außer Kraft.

Der k. k. Statthalter:

Clary m. p.

§ 7

Die Bestimmung der in der Reichsverfassung enthaltenen Bestimmungen...

§ 8

Die Bestimmung der in der Reichsverfassung enthaltenen Bestimmungen...

§ 9

Die Bestimmung der in der Reichsverfassung enthaltenen Bestimmungen...

C. kr. nomenkl.: Clary s. r.

Der Reichstag...